C630 4 0114 01 (C11(01)(0), 7 04 140 (0.2, 0.1(), 12, 3. 3 ft. (7.4), 41(4)(6)

## ਚੋਥੀ ਮਜਿੰਲ, ਬਲਾਕ-ਸੀ, ਮਿੰਨੀ ਸਕੱਤਰੇਤ, ਪਟਿਆਲਾ

## Email id :eepd2ptapwdpb@gmail.com Tel. No. 0175-5192970

ਵੱਲ

Torrent Gas Pvt. Ltd. Samanvay 600, Tapovan, Ambawadi, Ahmedabad-380015 (Gujarat, India)

Memo noi - 3573

Date! - 30-09-2020

Sub:-

Permission to lay 12" dia. Carbon Steel Pipeline parallel to and across (within road ROW) falling enroute pipeline from Thapar University CH-3.74 to Ghaggar Canal CH-22.340 provide the Natural Gas to Domestic Households & CNG vehicles.

ਹਵਾ

ਆਪ ਦਾ ਪੱਤਰ ਮਿਤੀ 17.06.2020

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਅਧੀਨ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ "ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰਜ਼ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਪਾਇਪ ਲਾਈਨ ਪਟਿਆਲਾ-ਨਾਭਾ-ਮਲੇਰਕੋਟਲਾ (ਐਮ.ਡੀ.ਆਰ-32) ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਥਾਪਰ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਰੋਹਟੀ ਪੁਲ (ਬੀ.ਐਮ.ਐਲ. ਕਨਾਲ) ਤੱਕ ਪਾਈ ਜਾਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਪਾਈਪ ਦੀ ਕੁੱਲ ਲੰਬਾਈ 18.60 ਕਿ:ਮੀ: ਬਣਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਪਾਈਪ ਆਰ.ਡੀ. 2.200 ਤੋਂ 4.800 = 2.60 ਕਿ:ਮੀ: ਲੰਬਾਈ ਵਿੱਚ ਐਚ.ਡੀ.ਡੀ ਰਾਹੀਂ ਪਾਈ ਜਾਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਰ.ਡੀ. 4.800 ਤੋਂ 20.800 = 16.800 ਕਿ:ਮੀ: ਲੰਬਾਈ ਵਿੱਚ ਓਪਨ ਟਰੈਚ ਰਾਹੀਂ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਪਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਹੈਣ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿਤ ਐਨ.ਓ.ਸੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

- 1) ਆਪ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਵਿਛਾਉਣ ਵਾਲੀ ਰੀਚ ਵਿੱਚ ਪੁੱਲਾਂ ਅਤੇ ਕਲਵਰਟਾਂ ਤੋਂ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਲਗਾਉਣ ਸਮੇਂ MORT&H ਸਪੈਸ਼ੀਫਿਕੇਸ਼ਨ/ ਨਿਰਧਾਰਤ ਨਾਰਮਜ਼ ਦੀ ਪਾਲਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੇ।
- 2) ਆਪ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਲੋਕ ਨਿਰਮਾਣ ਦੀ ਹਦੂਦ ਦੇ ਬਾਹਰਲੇ ਪਾਸੇ ਤੋਂ 15 ਸੈ:ਮੀ: ਅੰਦਰ ਵੱਲ ਪਾਉਣ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੇ।
- 3) ਆਪ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਅਸਲ ਗਰਾਉਂਡ ਲੈਵਲ ਤੋਂ 1.65 ਮੀਟਰ ਥੱਲੇ ਦੱਬਣ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੇ।
- 4) ਆਪ ਵਲੋਂ ਨੱਥੀ ਡਰਾਇੰਗ ∕ ਅੰਡਰਟੇਕਿੰਗ ਅਨੁਸਾਰ ਸਰਕਾਰੀ ਜਗ੍ਹਾ ਉਤੇ ਪਾਈਪਲਾਈਨ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਮੇਨ ਹੋਲ ਜਾਂ ਚੈਂਬਰ ਆਦਿ ਦੀ ੳਸਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- 5) ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਪਾਉਣ ਸਮੇਂ ਕੋਈ ਵੀ ਰਾਅ ਮੈਟੀਰੀਅਲ/ਮਸ਼ਨੀਰੀ ਪੱਕੀ ਸੜਕ ਅਤੇ ਬਰਮਾਂ ਤੇ ਸਟਾਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- 6) ਆਪ ਆਵਾਜਾਈ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਲਈ ਰੋਡ ਸਾਈਨਜ਼ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਤੇ ਕਰੇਗੀ ਤਾਂ ਜੋ ਆਵਾਜਾਈ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਔਕੜ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਆਵੇ। ਇਹ ਰੋਡ ਸਾਈਨਜ਼ ਰਾਤ ਸਮੇਂ ਵੀ ਚਮਕਣ ਯੋਗ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਰਾਤ ਸਮੇਂ ਆਵਾਜਾਈ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਮੰਦਭਾਗੀ ਘੱਟਣਾ ਨਾ ਵਾਪਰੇ। ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਚੱਲਦੇ ਕੰਮ ਸਮੇ ਆਵਾਜਾਈ ਦੌਰਾਨ ਆਮ ਪਬਲਿਕ ਦਾ ਕੋਈ ਜਾਨੀ ਜਾਂ ਮਾਲੀ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸਦੀ ਭਰਪਾਈ/ਜਵਾਬਦੇਹ ਲਈ ਆਪ 100 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵੇਗੇ।
- 7) ਜੇਕਰ ਵਿਭਾਗ/ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਸੜਕ ਨੂੰ ਆਉਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਅੱਪਗ੍ਰੇਡ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਸਕੀਮ ਉਲੀਕੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਵਿਛਾਈ ਗਈ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਨੂੰ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ/ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਆਪ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਖਰਚ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਕਲੇਮ ਵਿਭਾਗ/ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

Scanned with Carn Spanner

CORRENT

COUNTERS)GNED

PATIALA

15 FEB 20



- <sup>8</sup>) ਉਕਤ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਈ ਰਾਸ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜੇਕਰ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਰ ਰਾਸ਼ੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ , ਦੀ ਜੰਬੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ ਤਾਂ ਭਵਿੱਖਤ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਆਪ ਇਹ ਰਾਸ਼ੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੇ।
- 9) ਜੇਕਰ ਜਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ ਤਾਂ ਆਪ ਜੰਗਲਾਤ ਵਿਭਾਗ, ਇਰੀਗੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ, ਪਲਿਉਸ਼ਨ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿਭਾਗ, ਫਾਈਰ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿਭਾਗ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਭਾਗ ਤੋਂ ਵੱਖਰਾ ਐਨ.ਓ.ਸੀ.ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੇ।
- 10) ਆਪ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਵਿਛਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਹੇਠ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੇ।
- ਆਪ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨਾ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਦੀ ਪਾਬੰਦ ਰਹੋਗੇ।
- 12) ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਪਾਉਣ ਉਪਰੰਤ ਜੇਕਰ ਸਤਕ ਦੀ ਕਰੱਸਟ ਜਾਂ ਬਰਮਜ਼ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਆਉਦੋਂ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਦੱਬ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਸ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਬਣਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਫ਼ਰਮ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਆਪ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੇ।
- 13) ਆਪ ਵਲੋਂ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਵਿਛਾਉਣ ਸਮੇਂ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਜਾਂ ਨਾਲ ਲਗਦੇ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ ਜਤਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਰਟ ਕੇਸ ਆਦਿ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਆਪ ਅਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਬੰਦ ਰਹੇਗੇ।

14) ਜੇਕਰ ਗੈਸ ਪਾਈਪ ਲਾਈਨ ਦੀ ਲੀਕੇਜ ਕਾਰਨ ਆਮ ਪਬਲਿਕ ਦਾ ਜਾਨੀ ਜਾਂ ਮਾਲੀ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਭਰਪਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੇ।

- 15) ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਆਪ ਵੱਲੋਂ 'ਉਕਤ ਹਦਾਇਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਦੀ ਵੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਹ ਐਨ.ਓ.ਸੀ. ਰੱਦ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਵਿਭਾਗ ਕੋਲ ਰਾਖਵਾਂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਚੱਲਦੇ ਕੰਮ ਸਮੇ ਸੜਕ ਦੀ ਪੱਕੀ ਚੌੜਾਈ, ਬਰਮ ਅਤੇ ਹੋਰਰੋਡ ਸਟਰੱਕਚਰ ਆਦਿ ਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਏਜੰਸੀ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਨੁਕਸਾਨੇ ਹਿੱਸੇ ਦਾ ਪੁਨਰ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਬੰਦ ਰਹੋਗੇ।
- 16) ਜੇਕਰ ਇਸ ਪਾਈਪ ਨੂੰ ਦਥਾਉਣ ਲਈ ਬਿਨੈਕਾਰ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਬੇਨਤੀ ਪੱਤਰ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਤੱਥ ਗਲਤ ਪਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹ ਐਨ.ਓ.ਸੀ. ਤੁਰੰਤ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਰੱਦ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਬਿਨੈਕਾਰ ਖਿਲਾਫ ਡਿਜ਼ਾਸਟਰ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਐਕਟ-2005 ਦੇ ਚੈਪਟਰ 10 ਦੀ ਕਲਾਜ਼ ਨੰ. 52 ਅਧੀਨ ਬਣਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਨੰ:2, ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖ਼ਾ, ਪਟਿਆਲਾ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰਬਰ

ਮਿਤੀ

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ:2, ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰਬਰ 116 ਮਿਤੀ 15.07.2020 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿਚ ਭੇਜ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਆਪਣੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਵਿਚ ਲੋਕ ਨਿਰਮਾਣ ਵਿਭਾਗ ਦੀਆਂ ਸਪੈਸੀਫਿਕੇਸ਼ਨਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਇਸ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇ।



ਅ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਨੰ:2, ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਪਟਿਆਲਾ।

Scanned with CamScanner

COUNTERSIGNED

LL CO - EEB ?

1916:

## TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI LANGUAGE TO ENGLISH VERSION

OFFICE: EXECUTIVE ENGINEER, PROVINCIAL DIVISION No. 2, P.W.D., B&R BRANCH, PATIALA 4<sup>th</sup> Floor, Block-C, Mini Secretariat, Patiala.

Email ID: eepd2ptapwdpb@gmail.com

Tel. & Fax. No. 0175-5192970

To.

Torrent Gas Private Limited,

Samanvay 600, Tapovan, Ambawadi, Ahmedabad-380015 (Gujarat, India).

Memo No: 3573

Date: 30-09-2020

Subject:

Permission for crossing the 12" dia Carbon Steel Pipeline parallel to and across (within road ROW) falling enroute pipeline from Thapar University CH-3.74 to Ghaggar Canal Ch-22.340 provide the Natural Gas to Domestic Households &

CNG Vehicles.

Refer .:

Your Letter dated 17-06-2020.

In response to the subject above a gas pipeline, as per report of Sub Division Engineer, is going to be lay down commencing from Patiala-Nabha-Malerkotla (M.D.R.-32) right side of Thapar University upto Rohti Pool (B.M.L. Canal). The total length of this pipeline becomes 18.60 KM. This pipe is to be lay down through H.D.D. in R.D. 2.200 to 4.800 = 2.60KM in length, an N.O.C. for laying down gas pipeline through open trench is being issued on the following conditions:-

- you will be bound to comply with MORT&H specifications/ prescribed norms while 1. laying down pipeline from the pools and culvers within reach of laying down of gas pipeline.
- you will be bound to lay down gas pipeline within 15 cm from the limits of Public 2. Works.
- you will be bound to lay down gas pipeline 1.65 meter under the actual ground level. 3.
- as per drawing enclosed with/ undertaking given by you, will not make construction of 4. any main hole or chamber for the pipeline over the governmental place.
- while laying down gas pipeline, any raw material/ machinery will not be put over 5. permanent road and around its sides.
- you will make full arrangement of road sign boards for the convenience of traffic at 6. your own expenses. These sign boards should be shine able during night hours as well, so that any misfortune incidence of traffic does not occurs in the night. If any human or financial loss occurs to the general public at ingress and egress during the work in progress then you will be 100% responsible for indemnification/ answer to the same.
- whenever, in the coming up time, for upgrading of road any scheme is prepared by 7. the department/government, then you will be fully bound to transfer/ remove the laid down gas pipeline. This action will be made by you at your own expenses and its claim will not be made from the department/ government.

if as per instructions of the government, any additional amount will be 8. deposited besides the amount deposited then you will be bound to in future.

1 5 FEB 2022

## RUE TRANSLATION FROM PUNJABI LANGUAGE TO ENGLISH VERSION

OFFICE: EXECUTIVE ENGINEER, PROVINCIAL DIVISION No. 2, P.W.D., B&R BRANCH, PATIALA 4<sup>th</sup> Floor, Block-C, Mini Secretariat, Patiala.

Email ID: eepd2ptapwdpb@gmail.com Tel. & Fax. No. 0175-5192970

- 9. if required, you will be bound to obtain a separate NOC from the Forest Department, Irrigation Department, Pollution Control Board, Fire Control Department or from any other department at your own cost and level.
- you will be bound to get the work of laying down of gas pipeline under the supervision of Sub Division Engineer of this department.
- 11. you will be bound to comply with the instructions described in the Notifications issued by the government from time to time.
- 12. if culvert of road or berms dumped down due to certain reasons in the coming up period of time thereupon laying down of gas pipeline by you, then you will be bound to deposit the required fee for the fulfillment of this loss.
- 13. If any objection is raised by any private or contiguous cultivator during laying down of gas pipeline by you or any court case is filed then you will be bound to ratify the same at your own level.
- 14. If due to leakage of gas pipeline, any human or financial loss occurs to the general public, then you will be fully bound to indemnify the same.
- 15. Besides this, in case non compliance of any one of the aforesaid instructions by you, the right of cancelling this NOC will be kept reserved with the department; and any loss is made to the permanent breadth of road, berm and to any other road structure by the working agency during the work in progress then you will be fully bound to reconstruct that damaged part.
- 16. if any of the facts in connection with the request letter for laying down this pipe, given by you and documents are proved to be false then this NOC will be considered as cancelled immediately without serving any notice; and legal action under clause No. 52 of Chapter 10 of the Disaster Management Act-2005 will be taken against the applicant.

Signed/-Executive Engineer, Provincial Division No. 2, B&R Branch, Patiala. initials/-

Endorsement No:

Dated:

A copy of above is send to Sub Division Engineer, Construction Sub Div. No. 2, B&R Branch, Patiala in reference to their Letter No. 116, dated 15-07-2020 with the statement that this work should be made under your supervision as per specifications of the Public Works Department and thereupon completion of work reports should be send to this office.

initials/-Executive Engineer, Provincial Division No.2, B&R Branch, Patiala.

COUNTERSIONED

DEC. BATIALA

1 5 FEB 2022